

PHỤ LỤC 1: BIÊN BẢN BÀN GIAO NỘI THẤT
APPENDIX 1: FURNITURE HANDOVER MINUTE

SAV5-19.02 The Sun Avenue, District 2, HCMC

STT No.	Tên thiết bị Items	Số lượng Quantity	Đơn vị Unit	Ghi chú Remark
PHÒNG KHÁCH (LIVING ROOM)				
1	Máy lạnh (Air-conditioner)	1	Pcs	
2	Kệ TV (TV console)	1	Pcs	
3	Giấy dán tường (wallpaper)	1	Pcs	
4	Kệ sách trên TV (Bookshelf above tv)	1	Pcs	
5	Sofa	1	Set	
6	Bàn trà Sofa (Tea table of Sofa)	1	Pcs	
7	Intercom (Apartment Intercom)	1	Pcs	
8	Kệ giày (Shoes holder)	1	Pcs	
9	Rèm cửa (Curtain)	1	Set	2 Layers
10	Tivi (Television)	1	Pcs	
PHÒNG NGỦ 1 (MASTER BEDROOM 1)				
11	Tủ quần áo (Wardrobe)	1	Pcs	
12	Giường ngủ (Bed)	1	Pcs	
13	Máy lạnh (Air-conditioner)	1	Pcs	
14	Rèm cửa (Curtain)	1	Set	2 Layers
15	Nệm (Mattress)	1	Pcs	
16	Bàn trang điểm (Dressing table)	1	Pcs	
17	Ghế trang điểm (Dressing Chair)	1	Pcs	
18	Giương (Mirror)	1	Pcs	
19	Đèn ngủ (Lamp)	1	Pcs	
20	Kệ TV (TV console)	1	Pcs	
21	TV 43 inch	1	Pcs	
22	Tranh trang trí (Decorative picture)	1	Pcs	
PHÒNG NGỦ 2 (BEDROOM 2)				
23	Tủ quần áo (Wardrobe)	1	Pcs	
24	Giường ngủ (Bed)	1	Pcs	
25	Máy lạnh (Air-conditioner)	1	Pcs	
26	Rèm cửa (Curtain)	1	Pcs	2 Layers
27	Tranh trang trí (Decorative picture)	1	Pcs	
28	Nệm (Mattress)	1	Pcs	
29	Giương (Mirror)	1	Pcs	
30	Đèn ngủ (Lamp)	1	Pcs	
31	Tủ đầu giường (Bedside Table)	1	Pcs	
NHÀ BẾP (KITCHEN)				
32	Tủ lạnh (Refrigerator)	1	Pcs	
33	Bộ tủ bếp (Kitchen cabinet)	1	Set	
34	Bồn rửa (Sink)	1	Pcs	

35	Bàn ăn (Dining table)	1	Pcs
36	Ghế ăn (Dining - table Chair)	4	Pcs
37	Đèn chùm (Chandeliers)	1	Pcs
38	Máy hút mùi (Kitchen hood)	1	Pcs
39	Bếp điện (Induction hob)	1	Pcs
40	Máy nấu nước nóng (water heater)	1	Pcs
41	Nồi cơm điện (cooker)	1	Pcs
42	Lò vi sóng (Microwave)	1	Pcs
BAN CÔNG + LOGGIA (BALCONY + LOGGLIA)			
43	Máy giặt (Washing machine)	1	Pcs
44	Dàn phơi quần áo (Lifting Clothes)	1	Set
2 NHÀ VỆ SINH (2 BATHROOMS)			
45	Gương (Mirror)	2	Pcs
46	Bàn Lavabo (Lavabo)	2	Pcs
47	Tủ lavabo (Lavabo cabinet)	2	Pcs
39	Hộp xà phòng (Soap Dispensers)	2	Pcs
49	Bồn cầu (Toilet)	2	Pcs
50	Phòng tắm đứng kính cường lực (Stand bath facility + glass)	2	Pcs
THẺ VÀ CHÌA KHÓA (KEYS AND CARDS)			
51	Chìa khóa phòng ngủ (Bedrooms Key)	1	Set
52	Thẻ từ căn hộ (Electric Card)	3	Pcs
53	Điều khiển TV (remot TV)	1	Pcs
54	Điều khiển điều hòa (remot control)	3	Pcs

Số điện/ Power meter to be recorded : 158 KWH

Số nước/ Water meter: 6 m³

Tất cả các thiết bị và nội thất liệt kê ở trên đang trong tình trạng mới, sử dụng tốt/ All the equipments and facilities mentioned above are currently in brand new and good condition.

Bên thuê sẽ chịu trách nhiệm về tất cả các thiệt bị và nội thất đã bàn giao kể từ ngày nhận/ The Lessee takes full responsibility for all the equipments and facilities mentioned above from the day he/she starts using the apartment.

Biên bản này được lập thành hai (02) bản, có giá trị như nhau và mỗi bên giữ một bản/ This minutes is made in two (02) originals, one for each Party and has equal validity.

ON THE BEHALF OF THE LESSOR

BÊN CHO THUÊ


Vũ Tammy Nghia

Date/ Ngày:

02/09/2019

ON THE BEHALF OF THE LESSEE

BÊN THUÊ


Trần Văn Hải

Date/ Ngày: